

Le 16 janvier 2012

M. Myles J. Kirvan  
Sous-ministre de la Justice et sous-procureur général du Canada  
Justice Canada  
284, rue Wellington  
Ottawa (Ontario) K1A 0H8

**Objet : Demande d'information du DPB n° IR0072**

Monsieur,

Conformément à mon mandat de fournir au Sénat et à la Chambre des communes, de façon indépendante, des analyses de la situation financière du pays, des prévisions budgétaires du gouvernement et des tendances de l'économie nationale, comme le prévoit la *Loi sur le Parlement du Canada*, al. 79.2a), je demanderais à votre ministère de me transmettre les renseignements suivants :

- Le rapport sur les crédits de détention présentencielle, dans sa version actuelle.

Mon bureau utilisera ces renseignements pour l'aider dans son étude des coûts du projet de loi C-10, Loi sur la sécurité des rues et des communautés.

Veillez communiquer avec nous si certains points nécessitent clarification.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.



Kevin Page  
Directeur parlementaire du budget

**c.c. :** Rick Stewart, Secrétaire adjoint du Cabinet, Bureau du Conseil privé, Secrétariat de liaison de politique macroéconomique  
Stephen Mihorean, Directeur, Division de la recherche et de la statistique, Justice Canada

## Demande d'information du DPB

1) Numéro de la demande :	IR00072
2) Personne-ressource du DPB :	Tolga Yalkin 613-947-0561 ou <a href="mailto:tolga.yalkin@parl.gc.ca">tolga.yalkin@parl.gc.ca</a>
3) Type de demande :	Ponctuelle
4) Objectif du DPB :	Évaluation de l'incidence budgétaire du projet de loi C-10
5) Relation avec le mandat :	Aux termes de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> , le DPB a pour mandat d'évaluer le coût financier de toute mesure proposée relevant des domaines de compétence du Parlement.
6) Information et données demandées :	Prière de fournir : <ul style="list-style-type: none"><li>• les renseignements demandés à la première page de la présente lettre;</li><li>• les données par voie électronique, en format Microsoft Excel ou Microsoft Word.</li></ul>
7) Priorité :	Normale
8) Date d'envoi de la demande :	Le 16 janvier 2012
9) Échéance de la demande :	Le 31 janvier 2012